



Un premier registre mondial d'utilisateurs de cannabis médical est lancé World's First Registry for Medical Cannabis Use Launched

Mark Ware, M.D., M.Sc.

Sous la direction du Dr Mark Ware, chercheur principal, un projet conjoint de l'IR-CUSM et du Consortium canadien pour l'investigation des cannabinoïdes a permis de lancer le premier registre mondial d'utilisateurs de cannabis à usage médical. Ce projet d'une durée de 10 ans permettra de combler un manque de connaissances sur l'innocuité et l'efficacité de l'utilisation du cannabis.

On estime que 40 000 Canadiens consomment légalement de la marijuana prescrite dans un cadre de recherche médicale. L'accès à la marijuana à usage médical est de plus en plus répandu dans le monde, et pourtant, la communauté scientifique ne dispose pas de toutes les preuves normalement associées aux médicaments prescrits.

Le Dr Ware, directeur de la recherche clinique de l'unité de gestion de la douleur Alan Edwards du CUSM, explique que la base de données des utilisateurs québécois « aidera à répondre aux questions sur l'utilisation du cannabis médical, c'est-à-dire qui en consomme, pour quelles raisons, par quel moyen et à quelle dose ». ♦

Under principal investigator Dr. Mark Ware, the RI-MUHC and the Canadian Consortium for the Investigation of Cannabinoids have launched the world's first registry of medical cannabis users. The 10-year project will help fill in knowledge gaps on the safety and effectiveness of cannabis use.

An estimated 40,000 Canadians legally consume marijuana prescribed for medical research purposes. Yet despite expanding access to medical marijuana globally, the scientific community lacks a body of evidence normally associated with prescribed medications.

Dr. Ware, Director of Clinical Research at the Alan Edwards Pain Management Unit of the MUHC, says the database of Quebec users "will help answer questions on the medical use of cannabis, such as who uses it, for what reasons, through which methods, and at what dose." ♦



Publication des premières données d'une étude pancanadienne sur le vieillissement First Data Released on Canada-wide Aging Study

Christina Wolfson, Ph. D.

L'une des plus vastes études sur le vieillissement au Canada partage des liens importants avec l'IR-CUSM. Avec deux autres chercheurs principaux, la Dre Christina Wolfson, épidémiologiste, mène l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement, et l'IR-CUSM abrite le Centre national d'analyse statistique de cette étude.

Lancée en 2010, l'étude recueillait alors des données sur les changements d'ordre physique, mental, social et dans les habitudes de vie des participants âgés de 45 à 85 ans. Les premières données de base ont récemment été publiées et l'étude a atteint son objectif de recrutement de 50 000 participants.

« Si vous souhaitez connaître le nombre de personnes ayant déclaré souffrir de la maladie de Parkinson ou d'hypertension artérielle, ou ayant pris leur retraite avant de retourner sur le marché du travail, cette étude vous le révèle », déclare la Dre Wolfson. Elle ajoute qu'avoir la responsabilité de ces renseignements est une leçon d'humilité. ♦

Site Web de l'étude : www.clsa-elcv.ca

One of the largest studies on aging in Canada has important RI-MUHC connections. The Canadian Longitudinal Study on Aging counts epidemiologist Dr. Christina Wolfson as one of three co-principal investigators, and its National Statistical Analysis Centre is housed at the RI-MUHC.

The study, which in 2010 began tracking physical, mental, social and lifestyle changes of participants between the ages of 45 and 85, recently released initial baseline data and reached its 50,000-participant goal.

"If you want to know the number of people who reported having Parkinson's disease or high blood pressure or who have retired and then returned to the work force," says Dr. Wolfson, "you can find it in the study." Being the stewards of this information is, she adds, a humbling responsibility. ♦

Study website: www.clsa-elcv.ca



Une biobanque facilite l'intégration de données d'études nationales et internationales Biobank Facilitates Data Integration in National and International Studies

Isabel Fortier, Ph. D.

La Dre Isabel Fortier, épidémiologiste et cochercheuse principale du projet de recherche Maelstrom de l'IR-CUSM, assure actuellement l'intégration des données provenant d'études nationales et internationales. Une étude réunit 14 cohortes européennes et pourrait permettre l'analyse conjointe de données provenant de 1,5 million de participants ; une autre étude comprend cinq cohortes canadiennes regroupant 300 000 participants. Les principales données de recherche de ces deux projets permettent un accès aux maladies complexes courantes ; elles étaient initialement recueillies dans des études séparées et provenaient de sujets différents et de données distinctes.

Maelstrom a conçu des méthodes et un logiciel pour permettre de résoudre des dilemmes d'harmonisation de données, faciliter la collaboration entre plus de 15 projets et trouver des éléments de recherche communs. Le 7^e programme-cadre de l'Union européenne pour la recherche (FP7) contribue au financement des travaux de la biobanque de Maelstrom pour assurer l'aide spécialisée à trois programmes de recherche paneuropéens. ♦

Dr. Isabel Fortier, an epidemiologist and co-principal investigator of the Maelstrom Research project at the RI-MUHC, is currently integrating data from national and international studies. One study has 14 European cohorts, with the potential to co-analyze data from 1.5 million participants, and another contains five Canadian cohorts of 300,000 participants. Opening a window on common complex diseases, the key research data from both projects was originally solicited through several separate studies with differing questions and data.

Maelstrom has developed methods and software to deal with such apples-and-oranges dilemmas, helping over 15 projects collaborate and find research commonalities. The European Union's Seventh Framework Programme for Research (FP7) contributes funding to Maelstrom's biobank work for expert support to three pan-European research programs. ♦



Trouver des solutions logicielles aux obstacles du dépistage du VIH Finding Software Solutions to Barriers in HIV Testing

Nitika Pant Pai, M.D., M.P.H., Ph. D.

Sur toute la planète, seulement 5 personnes sur 10 connaissent leur état sérologique concernant le VIH. Craignant d'être victimes de discrimination, plusieurs personnes à risque évitent les tests de dépistage dans les établissements de santé à cause de la stigmatisation du VIH.

La Dre Nitika Pant Pai, chercheuse médicale à l'IR-CUSM, a créé une application mobile et un logiciel portant le nom de HIVSmart! pour surmonter cet obstacle. L'application guide l'utilisateur sur tous les aspects du test d'autodépistage et facilite le suivi du patient vers les soins et le traitement. Les avantages sont évidents : « un grand nombre de personnes séropositives connaîtront leur état sérologique, entreprendront un traitement plus tôt, pourront contrôler leur infection et réduire la transmission », explique la Dre Pant Pai.

Grands Défis Canada et les Instituts de recherche en santé du Canada figurent parmi les sources de financement les plus importantes. La création d'une jeune entreprise permettra de tester le logiciel novateur et de l'exporter partout dans le monde. ♦

Globally, only about 5 in 10 individuals know their HIV sero-status. Fearing discrimination, many at-risk individuals avoid testing in health facilities due to the perceived stigma.

RI-MUHC medical researcher Dr. Nitika Pant Pai has developed a mobile application and program called HIVSmart! to overcome this obstacle. The application guides the end user on all aspects of self-testing, then facilitates follow-up with care and treatment. The benefits are clear: "a larger number of HIV-positive individuals will know their status, initiate treatment earlier, control their infection, and reduce transmission," says Dr. Pant Pai.

Major funding sources now include Grand Challenges Canada as well as the Canadian Institutes of Health Research. With the creation of a start-up company, the innovative software will be tested and taken internationally. ♦